

Zwischen Frankreich und dem Alten Reich: Künstlermobilität und Bildtransfer im Europa des 18. Jahrhunderts

Entre la France et l'Empire : Mobilité artistique et transferts d'images dans l'Europe du XVIII^e siècle

Forschungsprojekt
Projet de recherche
Marlen Schneider

Wissenschaftliche Mitarbeit
Équipe
Marlen Schneider
Thorsten Wübbena

Beteiligte Institutionen
Institutions
DFK Paris,
Université Grenoble Alpes /
LARHRA
(ab September 2018 /
à partir de septembre 2018)

Projektzeitraum
Durée du projet
seit / depuis septembre 2017

Das Forschungsprojekt hat zum Ziel, die Mobilität französischer Künstler in der Frühen Neuzeit zu untersuchen, und möchte die sozialen, anthropologischen, kulturellen sowie künstlerischen Fragestellungen aufzeigen, die mit diesem Phänomen verbunden sind. Im Mittelpunkt steht die Migration zwischen Frankreich und den deutschen Höfen, die von der zweiten Hälfte des 17. Jahrhunderts an eine starke Nachfrage nach ausländischen Künstlern zu entwickeln begannen, um die lokale Kunstproduktion anzuregen. Der Austausch der Künstler untereinander, ihre Reiserouten, Netzwerke und Aufgaben an den ausländischen Höfen werden ebenso beleuchtet wie der Transfer von Bildern, Ideen und Praktiken, der diese Bewegungen begleitet und deren Einfluss auf Produktion wie Rezeption der Werke nachhaltig beeinflusst hat. Es geht darum, die Mobilität als wesentliche Komponente des Status des Hofkünstlers zu definieren und die Funktionen der – ideellen und materiellen – Bilder in den Prozessen des Kunst- und Kulturtransfers zu erläutern. Die Untersuchung stützt sich auf die Methoden der Künstlersozialgeschichte, der Kultur- und Politikgeschichte, des Kulturtransfers und der *Visual Culture Studies*, steht jedoch auch in Zusammenhang mit der Sammlungs- und Geschmacks-geschichte.

Eine detaillierte und methodenübergreifenden Analyse dieser Bewegungen ermöglicht darüber hinaus eine kritische Revision des Begriffs des *rayonnement* der französischen Kultur innerhalb der Kunst und Kultur Europas sowie eine Präzision der Rolle von Bildern bei der Konstruktion kultureller und territorialer Identitäten. Das Beispiel des künstlerischen Austauschs zwischen Frankreich und dem

Le projet de recherche vise à étudier la mobilité des artistes français à l'époque moderne et à montrer les enjeux sociaux, anthropologiques, culturels et artistiques liés à ce phénomène. L'accent est mis sur la migration vers les cours allemandes, qui, à partir de la deuxième moitié du XVII^e siècle, commencent à développer une forte demande d'artistes étrangers afin de stimuler la production artistique locale. La circulation des artistes, leurs itinéraires, leurs réseaux et leurs activités au sein des cours étrangères seront mis en lumière, de même que le transfert d'images, d'idées et de pratiques accompagnant ces mouvements ainsi que leur impact sur la production et la réception des œuvres. Il s'agit de définir la mobilité comme composante essentielle du statut de l'artiste de cour, et d'éclairer les fonctions des images – idéelles et matérielles – dans les processus du transfert artistique et culturel. Une telle étude doit s'appuyer sur les méthodes de l'histoire sociale de l'art, de l'histoire culturelle et politique, du transfert culturel et des *visual culture studies*, mais s'inscrit aussi dans l'histoire du goût et des pratiques de collection.

Analyser ces mouvements d'une manière approfondie et selon plusieurs points de vue permettra également une révision critique de la notion du « rayonnement » de la culture française dans l'art et la culture européenne, ainsi qu'une identification précise du rôle des images dans la création des identités culturelles et territoriales. L'exemple de la circulation artistique entre la France et l'Empire – ouvert à des comparaisons avec d'autres contextes culturels et géographiques – servira au développement d'une nouvelle lecture de la présence des artistes français dans les centres politiques et



Alten Reich – das für Vergleiche mit anderen kulturellen und geografischen Kontexten offen ist – kann zur Entwicklung einer neuen Interpretation der Präsenz französischer Künstler in den politischen und künstlerischen Zentren Europas beitragen. Um die Wahrnehmung und das Aufgreifen französischer Kunst innerhalb des deutschen Kulturraums zu verstehen, distanziert sich das Projekt von einer nationalen Geschichtsschreibung und folgt stattdessen einem methodologischen Ansatz, der dem interkulturellen und dynamischen Charakter des künstlerischen Austauschs im Europa des 18. Jahrhunderts Rechnung trägt.

Ein gemeinsam mit Victor Claass organisierter Studientag, der aus den Überlegungen dieses Projekts hervorgegangen war, fand am 8. März 2018 am DFK Paris statt: Unter dem Titel *Que faire de Louis Réau (1881-1961) ?* wurde dem Einfluss des umstrittenen Kunsthistorikers nachgegangen. Gleichzeitig bot der Studientag eine gute Gelegenheit, historiografische und methodologische Fragen aufzuwerfen, die das Phänomen der frühneuzeitlichen Künstlermobilität berühren.

artistiques européens. Afin de comprendre la perception et l'adaptation de l'art français dans les territoires germaniques, ce projet insiste sur une prise de distance à l'égard des historiographies nationales, au profit d'une approche méthodologique qui tienne compte du caractère interculturel et dynamique des échanges artistiques dans l'Europe du XVIII^e siècle.

Une journée d'étude issue des réflexions de ce projet a eu lieu le 8 mars 2018 au DFK Paris : co-organisée avec Victor Claass, cette journée intitulée *Que faire de Louis Réau (1881-1961) ?* portait sur l'impact de cet historien de l'art controversé et fut une bonne occasion de soulever des questions historiographiques et méthodologiques liées à la mobilité des artistes.

Antoine Pesne,
Dalila livrant Samson,
 1719/20, Zeichnung,
 17 × 22,6 cm,
 Paris, Musée du
 Louvre, INV 32352,
 recto; Vorzeichnung
 für das Aufnahme-
 stück von Antoine
 Pesne, die er von
 Berlin aus an Nicolas
 Vleughels und
 Antoine Watteau
 nach Paris schickte
 © alle Rechte
 vorbehalten
 Antoine Pesne,
Dalila livrant Samson,
 1719-1720, dessin,
 17 × 22,6 cm, Paris,
 Musée du Louvre,
 INV 32352, recto;
 Esquisse pour le
 morceau de
 réception d'Antoine
 Pesne, qu'il envoya
 de Berlin à Nicolas
 Vleughels et Antoine
 Watteau à Paris
 © tous droits
 réservés